

LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Toluca Lake Elementary

4840 Cahuenga Blvd.

North Hollywood, CA 91601

OFFICE: (818) 761-3339

FAX: (818) 761-7197

Ramon C. Cortines

Superintendent

Alma Peña-Sánchez

District 2 Superintendent

Carol Reo-Bové

Principal

24 de Agosto del 2010

Estimados padres y familias de Toluca Lake,

Bienvenidos de regreso al año escolar del 2010-2011! Deseamos que usted y su familia hayan tenido unas vacaciones maravillosas y estén listos para un año grandioso y productivo. Nuestra escuela esta recientemente limpia y lista para nuestros preciosos niños y niñas.

Hemos revisado los resultados de nuestros exámenes y estamos muy orgullosos de los resultados. Nuestro enfoque en los logros académicos, enriquecido con los programas de arte y programas auxiliares están ayudando a nuestros estudiantes a alcanzar sus metas.

El LUNES, 13 de septiembre, es el primer día de clases. Por favor tome nota de lo siguiente:

7:15 a.m. – Se abre el portón para el desayuno.

7:45 a.m. – Suena la campana para formarse.

7:50 a.m.- Todos **sentados** en el salón

2:09 p.m. Hora de salida

El programa llamado “Valet drop-off “comenzará el primer día de escuela. Con la ayuda maravillosa de nuestros padres voluntarios, este programa provee una forma fácil y rápida para que usted no tenga que estacionarse en la calle. Queda absolutamente **prohibido** entrar al estacionamiento de la escuela a dejar a su niño/a, de acuerdo al (Código de Vehículos # 2113^a de California) Los maestros, asistentes de maestros y otro personal de apoyo están entrando al estacionamiento para estacionarse e ir a los salones a prepararse para ese día. Simplemente deje a su niño/a en la zona segura, sintiéndose seguro de que ellos serán guiados a la entrada por nuestros voluntarios, a tiempo, para un día escolar maravilloso.

En el primer día de clases, los estudiantes se reportaran al área de formar con su maestro del año pasado a las **7:45 a.m.** en el primer día de escuela solamente. Ese maestro/a, los enviara a su nueva área de formar del nuevo salón. **Los estudiantes nuevos de kinder** y sus padres irán al auditorio para una orientación a las 8:10 a.m. **Los estudiantes nuevos en Toluca Lake del primer grado a quinto grado** también irán al auditorio a recibir su salón asignado.

El Programa de después de escuela llamado “**Youth Services**” para los grados **1ro -5to** comenzara el lunes, de las 2:09 p.m. hasta las 6:00 p.m. Es un programa que se provee gratis para los estudiantes que puedan funcionar independientemente en el área de juegos y que sigan las reglas del área de juegos. Nuestro programa que se llama “**Youth Development Program**” (**YDP**), también continuara, y usted recibirá un comunicado por separado acerca de los requisitos para ese programa. Otro recurso para cuidado de niños es el “**East Valley YMCA**”, esta localizado en el patio de la escuela. Por favor comuníquese con ellos para obtener las reglas y el costo, para información llame al **(818) 763-5126**.

Los martes, comenzando el **28 de septiembre del 2010 hasta el 3 de mayo del 2011** tendremos salida temprana para todos los estudiantes. En esos martes, las clases se terminan una hora más temprano, a la **1:09 p.m.** La salida temprana, nos dará la oportunidad de llevar a cabo el planeamiento de instrucción y desarrollo del personal.

Usted recibirá un paquete que será enviado a casa con su niño en la primera semana de escuela. Las solicitudes de comida estarán en ese paquete. Es extremadamente importante que esas formas sean regresadas lo mas pronto posible. Si no se recibe esta información a tiempo esto podría atrasar el proceso para calificar para comida. Continuaremos con nuestro procedimiento de almuerzo de calma y quietud el cual fue un gran triunfo. Por favor motive a su niño/a a **por lo menos probar** toda la comida que se le provee, que se siente a comer en silencio, que hable en voz baja a sus amigos mientras comen y digieren su comida. Dentro de los 20 minutos los niños/as serán enviados a sus áreas de juego. Gracias por su continuo apoyo en la escuela que tiene una política de colaboración amplia.

Las tarjetas de emergencia también serán enviadas a casa el primer día de escuela. Se requiere **tarjetas nuevas** para todos los estudiantes cada año escolar. Los números de teléfono vigentes de usted y otras personas autorizadas son parte crucial para poder comunicarse con usted en caso de una emergencia.

Durante las horas de escuela, los niños/as serán entregados solamente a sus padres o las personas autorizadas, designadas en la lista de las tarjetas de emergencia.

Toluca Lake tiene tres concilios: Concilio Local Escolar (SSC), Concilio de Consejo para la Educación Compensatoria (CEAC), y Concilio De Consejo para Aprendizaje del Lenguaje de Ingles (ELAC). Más adelante le mandaremos mas información acerca de cuando se llevaran a cabo y las elecciones para estos concilios que son muy importantes.

Continuamos enfocados en la **colaboración de padres** este año. Muchos padres dieron tiempo voluntario el año pasado para ayudarnos con sus niños/as. Una vez mas les estamos pidiendo que si alguno esta interesado en ayudar en el salón, en la oficina o en el patio, por favor comuníquese con nosotros. Tenemos un Director del Centro de Padres formidable, Lucy González, que esta lista para atenderlo y proveerle con la información necesaria que usted necesite. Por favor venga y relájese en nuestro salón **31** que es el

Centro de Padres para su comodidad. Recuerden que las clases de **ESL** comenzaran pronto. Les enviaremos más información al respecto.

Nuestra Asociación de Padres de Familia y Maestros esta trabajando en colaboración con el centro de padres. También ofrecen muchos servicios incluyendo uso de computadora. Están proyectando muchos eventos para recaudar fondos, ya están listos para la primera asamblea para los niños/as el 22. Les enviaremos una carta con más información acerca de la recaudación de fondos "Entertainment Book".

Recuérdese, usted fue el primer maestro en la vida de su niño/a y usted tiene el poder de mantener esa gran cercanía con ellos. La parte obtenida de "Recursos para la Educación" le dará una idea de:

El Poder de los Padres

- Invierta unos minutos cada tarde, revisando los papeles que su niño/a trae a casa.
- Haga saber a los maestros de su niño/a, si usted puede ayudarles en la escuela o en la casa.
- Haga saber a los maestros que usted aprecia sus esfuerzos. De vez en cuando mande una nota de agradecimiento.
- Contacte al maestro de su niño/a si usted ve un problema. Trabajando juntos ayudara a su niño/a a triunfar.
- Asista a conferencias, junta de padres, y eventos escolares regularmente.



Gracias de antemano por participar en la educación de sus niños/as. Es solamente trabajando juntos que nosotros podemos garantizarle la mejor educación de sus niños/as.

Atentamente,

El Grupo Administrativo y Personal
Toluca Lake Elementary